Your English Toolbox

VOCABULARY · EPISODE 236

Short Stories with Peter: The Golden Goose

English learning resource · FR

Key words & expressions · English + French

9 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

expect much from someone

attendre beaucoup de quelqu'un

DEF

To believe that a person will achieve a lot or do something well.

Often used in negative statements to describe low expectations; it is not the same as making a demand.

FR

Croire qu'une personne accomplira beaucoup ou fera bien quelque chose.

Souvent employé à la forme négative pour exprimer de faibles attentes ; ce n'est pas une exigence directe.

Jack's family did not expect much from him.

La famille de Jack n'attendait pas grand-chose de lui.

Her teacher expected a great deal from her.

Sa professeure attendait beaucoup d'elle.

2

set off

se mettre en route

DEF

To begin a journey.

An intransitive phrasal verb; you can set off for a place or set off on a journey.

FR

Commencer un voyage ou un trajet.

Ce verbe à particule est intransitif ; on peut préciser la destination ou le voyage.

Jack took an axe and set off for the forest.

Jack prit une hache et se mit en route vers la forêt.

We set off early to avoid the traffic.

Nous sommes partis tôt pour éviter la circulation.

3

hold something close

serrer quelque chose contre soi

DEF

To keep something near your body, often to protect it.

Close describes position; the context can suggest affection, caution or possessiveness.

FR

Garder quelque chose près de son corps, souvent pour le protéger.

Close indique la position ; le contexte peut suggérer de l'affection, de la prudence ou un sentiment de possession.

The brother held his bag close when the stranger asked for food.

Le frère serra son sac contre lui quand l'inconnu lui demanda de la nourriture.

She held her coat close as the wind grew stronger.

Elle serra son manteau contre elle quand le vent se renforça.

4

be welcome to do something

être libre de faire quelque chose

DEF

To have permission or an invitation to do something.

A warm, polite way to offer something; use be welcome to followed by the base verb.

FR

Avoir la permission ou recevoir une invitation à faire quelque chose.

Une façon chaleureuse et polie de proposer quelque chose ; be welcome to est suivi du verbe à la forme de base.

Jack told the old man he was welcome to share the food.

Jack dit au vieil homme qu'il pouvait partager son repas.

You are welcome to ask questions after the talk.

Vous pouvez poser des questions après la présentation.

5

reach out

tendre la main

DEF

To extend your hand or arm towards something.

Here it is a physical movement; reach out can also mean contact someone for help.

FR

Étendre la main ou le bras vers quelque chose.

Ici le mouvement est physique ; reach out peut aussi signifier contacter quelqu'un pour obtenir de l'aide.

The eldest daughter reached out towards the goose.

La fille aînée tendit la main vers l'oie.

He reached out to pick up the letter.

Il tendit la main pour ramasser la lettre.

6

stick fast

rester fermement collé

DEF

To become firmly attached and difficult to remove.

Fast means firmly here, not quickly; the past form in this sense is stuck fast.

FR

Adhérer solidement et être difficile à détacher.

Fast signifie ici fermement, non rapidement ; le passé est stuck fast.

Her hand stuck fast to the goose.

Sa main resta collée à l'oie.

The label stuck fast to the glass.

L'étiquette resta fermement collée au verre.

7

pull someone away

tirer quelqu'un pour l'éloigner

DEF

To use force to move a person away from a place or another person.

The object usually goes between pull and away; the movement can be literal or figurative.

FR

Employer la force pour éloigner une personne d'un lieu ou d'une autre personne.

Le complément se place généralement entre pull et away ; le mouvement peut être littéral ou figuré.

One sister tried to pull the other away.

Une sœur essaya de tirer l'autre pour la détacher.

He gently pulled the child away from the road.

Il éloigna doucement l'enfant de la route.

8

let go

lâcher

DEF

To stop holding something or someone.

Use let go of when naming what is released; in the story the object is understood from context.

FR

Cesser de tenir quelque chose ou quelqu'un.

On utilise let go of pour nommer ce que l'on lâche ; dans l'histoire, le contexte le précise.

The people following the goose could not let go.

Les personnes derrière l'oie ne pouvaient pas se détacher.

She let go of the handle when the door opened.

Elle lâcha la poignée lorsque la porte s'ouvrit.

9

set someone free

libérer quelqu'un

DEF

To allow a person or animal to leave or move freely after being held.

The passive be set free focuses on the person released; it does not mean simply leaving a room.

FR

Permettre à une personne ou à un animal retenu de partir ou de bouger librement.

La forme passive be set free met l'accent sur la personne libérée ; elle ne signifie pas simplement quitter une pièce.

The people were set free after the old man touched the goose.

Les personnes furent libérées après que le vieil homme eut touché l'oie.

The rescue team set the trapped bird free.

L'équipe de secours libéra l'oiseau prisonnier.